



TRACK

TRACK

FR VÊTEMENT DE PROTECTION - TRACK: PARKA DE PLUIE HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER RIPSTOP - IMPER-RESPIRANT **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation classe 3 permettant d'être parfaitement visible vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur et par tous les temps. Vêtement de pluie prévu pour une bonne protection contre la pluie. **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise ou fluorescente soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer la parka afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Pour une protection maximale porter les vêtements complètement fermés. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. PART2: Le tableau suivant est un guide pour illustrer l'effet de la perméabilité à la vapeur d'eau sur la durée de port continu recommandée d'un article d'habillement à différentes températures ambiantes. Durée de port continu maximale recommandée pour une combinaison complète composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique. ① Température de l'environnement de travail / ② sans limite de durée de port. / ③ Tableau valable pour des contraintes physiologiques moyennes ($M = 150W/m^2$) homme standard, à 50 % d'humidité relative, vitesse d'air $V_a = 0,5m/s$. Avec des ouvertures pour ventilation efficaces et/ou des périodes d'interruption, la durée de port peut être prolongée. / ④ (*) Pour les vêtements ayant une classe 1 en Ret (résistance évaporative), la durée du port doit être limitée en fonction de la température de l'environnement de travail conformément au tableau ci-contre. / Class = classe ▼PART3: EN343- Niveau de performance : A42=X: indique que le produit n'a pas été testé. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Température de lavage 30°C maximum. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à la vapeur. Ne pas détailler avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Les performances d'isolation thermique peuvent diminuer après nettoyage. **EN PROTECTIVE CLOTHING - TRACK:** PU-COATING POLYESTER HIGH VISIBILITY PARKA - WATERPROOF AND BREATHABLE **Use instructions:** Class 3 signalling clothing to be perfectly seen during outdoor day work as well as night work under any weather conditions, under headlights. Rain garment for a good protection from the rain **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For maximum protection wear the clothing completely closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. PART2: The following Table is a guide to illustrate the effect of water vapour permeability on the recommended continuous wearing time of a garment in different ambient temperatures. Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining. ① Temperature of working environment / ② no limit for wearing time. / ③ Table valid for medium physiological strain ($M = 150 W/m^2$), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed $V_a = 0.5 m/s$. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged. / ④ (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above. / Class = class ▼PART3: EN343- Level of performance: A42=X: indicates that the product has not been tested. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. **Storage/Cleaning instructions:** Store in cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). Maximum temperature 30°C. Short spin. Do not bleach. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Thermal insulation performances can diminish after cleaning. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - TRACK:** PARKA ALTA VISIBILITÀ POLIESTERE SPALMATO PU - IMPER-TRASPIRANTE **Istruzioni d'uso:** Capo di segnalazione di classe 3 che permette di essere perfettamente visibili di giorno e di notte con la luce dei fari all'esterno e con qualsiasi condizione climatica. Abbigliamento di pioggia previsto per una buona protezione contro la pioggia. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Per una protezione massima indossare gli indumenti completamente chiusi. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. ① Temperatura dell'Ambiente di lavoro / ② Senza limite di portata / ③ Tabella valida per costrizioni fisiologiche medie ($M = 150W/m^2$) Uomo standard, a 50 % d'umidità relativa, velocità d'aria $V_a = 0.5m/s$. Con apertura per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. / ④ (*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra. / Class = Classe ▼PART3: EN343- Livello di performance : A42=X: indica che il prodotto non è stato testato. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenersi in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia: Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Le caratteristiche d'isolamento termico possono diminuire dopo il lavaggio. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - TRACK:** PARKA ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER IMPREGNADO PU - IMPERMEABLE Y TRANSPISIBLE **Instrucciones de uso:** La Clase 3 indica que la prenda puede verse perfectamente durante el trabajo diurno y el nocturno con la luz de los faros en el exterior y bajo todas las condiciones climáticas. Prenda de lluvia prevista para una buena protección contra la lluvia. **Limits de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerte esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris que posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este ultimo. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para lograr una máxima protección la indumentaria debe usarse totalmente cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. PART2: La siguiente tabla es una guía que ilustra el efecto de la permeabilidad al vapor de agua sobre la duración de uso recomendada para una prenda de vestir a diferentes temperaturas ambientales. Duración de uso continuo máxima recomendada para un conjunto completo compuesto por una chaqueta y un pantalón sin forro. ① Temperatura del entorno de trabajo / ② Sin duración límite de uso / ③ Tabla válida para estímulos fisiológicos medios ($M = 150W/m^2$) hombre de complejión normal, a 50% de humedad relativa, velocidad del aire $V_a = 0.5m/s$. Con aberturas eficaces para ventilación y/o períodos de interrupción. Puede prolongarse la duración de uso. / ④ (*) Para las prendas de clase 1 en Ret (resistencia de evaporación), la duración de uso deberá limitarse en función de la temperatura del entorno de trabajo conforme a la siguiente tabla. / Class = Clase ▼PART3: EN343- Nivel de usos: A42=X: indica que el producto no ha sido probado. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser separada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso-/Entorno de trabajo "agresivo": atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc.../uso demasiado intenso/-Qui se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Temperatura de lavado 30°C máximo. Centrifugado mínimo. No clorar. No planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. Los resultados de aislamiento térmico pueden disminuir después de la limpieza. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - TRACK:** PARKA DE SINALIZAÇÃO EM POLIÉSTER REVESTIDO PU - IMPERMEAVEL **Instruções de uso:** Vestuário de sinalização, classe 3, que permite ser visto perfeitamente tanto de dia como de noite, sob a luz dos faróis, no exterior, e por qualquer tempo. Roupa de chuva prevista para oferecer uma boa proteção contra a chuva. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduzirá a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-refletora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apartar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Para uma proteção óptima, usar a roupa completamente fechada. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. PART2: O quadro seguinte constitui um guia para ilustrar o efeito da permeabilidade ao vapor de água, durante o tempo de utilização contínua recomendado para um artigo de vestuário, a diferentes níveis de temperatura ambiente. Duração de utilização contínua máxima recomendada para um conjunto completo constituído por casaco e calças, sem revestimento térmico. ① Temperatura no ambiente de trabalho / ② Sem limite de duração de utilização. / ③ Quadro válido para limitações fisiológicas médias ($M = 150W/m^2$) homem padrão, 50% de humidade relativa, velocidade do ar $V_a = 0.5 m/s$. Com aberturas para ventilação eficazes e/ou períodos de interrupção, a duração de utilização pode ser prolongada. / ④ (*) Para o vestuário de classe 1 em Ret (resistência à evaporação), o tempo de utilização deve ser limitado em função da temperatura do ambiente de trabalho em conformidade com o quadro acima indicado. / Class = Classe ▼PART3: EN343- Nível de desempenho A42=X: indica que o produto não foi testado. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA UTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). No final da sua vida útil, esta peça deve ser obrigatoriamente respetando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos de proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza: Lavar a avesso, secar imediatamente depois da lavagem. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição). Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. As características de isolamento térmico podem ser reduzidas após limpeza. **NL BESCHERMENDE KLEDING - TRACK:** SIGNALPARKA VAN PU-GECOAT POLYESTER - WATERDICHT EN ADEMEND **Gebruiksaanwijzing:** Hoge zichtbaarheidskleding klasse 3 om zowel overdag als 's nachts buiten perfect zichtbaar te zijn in het licht van de koplampen en in alle weeromstandigheden. Waterdichte, regenkleding voor een goede bescherming tegen de regen. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retrorefleerende grize strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overeen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Draag de kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kanskerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. PART2: De onderstaande tabel is een gids ter illustratie van de weerslag van de doorlaatbaarheid aan waterdamp op de aanbevolen ononderbroken dracht van een kledingstuk onder verschillende omgevingstemperaturen. Aanbevolen maximaal ononderbroken dracht voor een volledig pak bestaande uit eenjas en een broek zonder thermische voering. ① Temperatuur in de werkomgeving / ② Zonder beperking van duurtijd van dracht / ③ Tabel geldig voor gemiddelde fysiologische belasting ($M = 150W/m^2$), standaard persoon, bij 50 % relatieve vochtigheid, luchtsnelheid $V_a = 0.5 m/s$. Met doeltreffende verlichtingsopeningen en/of onderbrekingen, kan de duurtijd van dracht verlengd worden. / ④ (*) Voor de kledingstukken met een Ret (verdampingsweerstand) klasse 1, dient de duurtijd van dracht beperkt te worden in functie van de temperatuur van de werkomgeving in overeenstemming met bovenstaande tabel. / Class = Klasse ▼PART3: EN343- Prestatienevade: A42=X geeft aan dat het product niet getest is. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor het transport, de opslag en het gebruik/-een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgewezen worden. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Oplasaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermend en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen: Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. De warmte-isolerende eigenschappen kunnen minder worden na reinigen. **DE SCHUTZKLEIDUNG - TRACK:** SIGNALPARKA AUS POLYESTER MIT PU-BESCHICHTUNG - WASSERDICHTEN EN ADEMEND **Einsatzbereich:** Signalkleidung der Klasse 3 für eine perfekte Sichtbarkeit am Tag wie in der Nacht im Scheinwerferlicht aufßen und bei allen Witterungsbedingungen. Regenschutzbekleidung für bei gemäßigter Aktivität **Gebräuchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unter aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überprüfen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen Sie die doorlaatbaarheid aan waterdamp op de aanbevolen ononderbroken dracht van een kledingstuk onder verschillende omgevingstemperaturen. Aanbevolen maximaal ononderbroken dracht voor een volledig pak bestaande uit eenjas en een broek zonder thermische voering. ① Temperatuur in de werkomgeving / ② Zonder beperking van duurtijd van dracht / ③ Tabel geldig voor gemiddelde fysiologische belasting ($M = 150W/m^2$) standaard persoon, bij 50 % relatieve vochtigheid, luchtsnelheid $V_a = 0.5 m/s$. Met doeltreffende verlichtingsopeningen en/of onderbrekingen, kan de duurtijd van dracht verlengd worden. / ④ (*) Voor de kledingstukken met een Ret (verdampingsweerstand) klasse 1, dient de duurtijd van dracht beperkt te worden in functie van de temperatuur van de werkomgeving in overeenstemming met bovenstaande tabel. / Class = Klasse ▼PART3: EN343- Prestatienevade: A42=X geeft aan dat het product niet getest is. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur des Kleidungsstücks hängt van zijn gebruik af. De levensduur kan worden verlengd door de volgende maatregelen te volgen: -Respecteer de instructies van de fabrikant voor het transport, de opslag en het gebruik/-een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgewezen worden. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Oplasaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermend en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen: Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. De warmte-isolerende eigenschappen kunnen minder worden na reinigen. **DE SCHUTZKLEIDUNG - TRACK:** SIGNALPARKA AUS POLYESTER MIT PU-BESCHICHTUNG - WASSERDICHTEN EN ADEMEND **Einsatzbereich:** Signalkleidung der Klasse 3 für eine perfekte Sichtbarkeit am Tag wie in der Nacht im Scheinwerferlicht aufßen und bei allen Witterungsbedingungen. Regenschutzbekleidung für bei gemäßigter Aktivität **Gebräuchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unter aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überprüfen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungs

sa však môže znižiť vplyvom čistenia. **HU VÉDŐRUHÁZAT - TRACK: JÓL LÁTHATÓSÁGI KABÁT PU BEVONATÚ POLÍÉSZTER - VÍZÁLLÓ-LÉLEGZŐ Használati útmutató:** 3. osztályba sorolt jól láthatósági ruházat, amelynek köszönhetően tökéletesen láthatóak lesznek éjjel-nappal a fényszórók fényében, különben, bármilyen időjárású körülmenyek és fényviszonyok között. 1 osztályba sorolható esőruházat **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívül célnak. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem pizskos, sem használt, mert a ruházat hatékonyságát csökkentheti. Provierje je li siva reflektoriája traka postavljena s vanjske strane odjeće, zakopčajte odjeću kako biste osigurali pravilnu zaštitu. Ne nosite ništa što bi moglo umanjiti vidljivost reflektoriu površini. Maximális védelemhez teljesen zárt ruházat. A termék nem tartalmaz rákkeltő hírében álló, sem megező vagy olyan anyagot, amely erzékeny személyeknél allergiát válthat ki. PART2: Az alábbi táblázat segítséget nyújt a ruházat cikk vizsgálatának bemutatására a vizágózzel szemben ajánlott folyamatos viselési idő és különöző hőmérsékletek mellett. Ajánlott maximum folyamatos viselési idő komplet egységes esetén, mely kabátból és hőtartó bélés nélküli nadagról áll. **Munkakörnyezet hőmérséklete / ②** viselési korlát nélkül. / **③** Érvényes táblázat közepes fiziológiai állapothoz ($M = 150W/m^2$) átlagos ember, 50%-os relatív nedvességtartalom, léggomzás $V = 0,5m^3/s$. Hőkonzánz szellőző nyílásokkal és/vagy megszakításokkal a viselési idő meghosszabbító, / **(*)** Az 1. osztályú ruházatok viselési idejét párolgás ellenére (Ret) szempontjából a munkakörnyezet hőmérséklete szabályozza a táblázatnak megfelelően. / Class = Osztály ▶PART3: EN343- Teljesítmény szint: A42= X; azt jelöli, hogy a termék nem teszteltek. • JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlásai nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezel felügyeletével. Rongálódás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újra kell cserélni. • ÉLETTARTAM: A ruházat élettartama a használatot követő általános állapotból függ (elhasználódás, stb). A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betarvata a belsejű eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszer, a napfény vagy a nem rendeltekésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmű teljesítményeket, illetve csökkenhetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzéséről, és a termék helyes használatáról függ. • Tárolás/Tisztítás: Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fényműtő védett helyen, eredeti csomagolásban. • Tisztítás: Mossa kifordítva, mosás után rögtön száritsa meg. A mosások maximum engedélyezett számát lásd a ruházat belső anyagösszetéti címkején. Mosás maximum 30°C-en. Csökkenít centrifugálás. Klórozás tilos. Vasalni tilos. Gőzölni tilos. Tilos a száraz tisztítás. Oldószeres folteltávolítás tilos. Forgódobozos szárlitában nem szárlítható. A hőtartási szintek tisztítás után csökkenhetnek. **RH Haine DE PROTECTIE - TRACK: PARKA INALTA MEMBRANĂ PU - IMPERMEABIL SI RESPIRABIL Instrucțiuni de utilizare:** Signalizační odhad trýdy 3, zajišťující dokonale viditelnost ve světle reflektoru jak ve dne, tak v noci a za každého počasí. • Řítilo de imbrăcamințe de plouă Limite de utilizare: A nu se utilizează în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte da îmbrăcămașa este să există și continutate pe acesta din urmă. Nu trebuie să portăm obiecte aditionale care pot reduce suprafața vizibilă. Pentru a asigura maximul de protecție, hainele trebuie purtate complet închise. Produsul nu conține substanțe care să încetinească creșterea cancerigenă, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. PART2: Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilizării la vaporii de apă pe durata de purtare continuă recomandată a unui articol de imbrăcamințe la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinézon compus dintr-o haină și un pantalon fără durlbură termică. **①** Temperatura mediuilui de lucru / **②** fără limită a duratei de purtare. / **③** Tabel valabil pentru constrângerii fiziologice medii ($M = 150W/m^2$) în standarde, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului $V = 0,5m/s$. Cu deschideri diferențiale pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **(*)** Pentru imbrăcamințe care ar avea clasa 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Clasa ▶PART3: EN343- Nivel de performanță : A42= X; indică faptul că produsul nu a fost testat. • REPARATIE: Imbrăcamințe EPI trebuie să fie repărată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIATĂ: Durata de viață a articolului de imbrăcamințe depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). ...). La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcamințe trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângările legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicale, razele solare sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificația performanțelor protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al carcinogenei, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alerg

vara skirtingos aplinkos temperatūros. Didžiausia dėvėjimo temperatūra yra rekomenduojama visam kombinezonui, kuris susideda iš švarko ir kelnių, neturinčiu terminio pamušalo. ① Darbo aplinkos temperatūra / ② be dėvėjimo trukmės apribojimų. / ③ Lentelė galioja vidutiniams fiziologiniams apliobojimams ($M = 150\text{W/m}^2$), skirtiems standartiniui žmogui, kai santykis drėgmei s yra 50 %, oro greitis $V = 0,5\text{m/s}$. Si veiksmingomis vedyminomis angomis ir / ar nutraukimo etapais, dėvėjimo trukmė gali būti pratesta. / ④ (*) 1 klasės drabužiams Ret (kurie atspurs garams), dėvėjimo trukmė turi būti apribota, atsižvelgiant į darbo aplinkos temperatūrą pagal šalia pateiktą lentelę. / Class = Klasė ▼PART3: EN343- Efektyvumo lygis: A42= X: parodo, kad produktas nebuvo išbandytas • TAISYMAS: AAP drabužius negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utilizuoti; juri būti pakeista nauja preke. • GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo buklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t.t.). Kai drabužio nebegalima nešioti, jis turi būti į kartu utilizuotas, laikantis: įrenginio vidaus pradinio, galiojančių teises akty ir aplinkos apliobojimui. Aplinkos salygys, pvz., sultis ar karštis, cheminių produktų, saulės šviesa ar netinkamas naudojimasis gamino naudojimo trukmę. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda į priklausomą nuo šių veiksnių: -Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandeliuojant ir naudojant gaminių/-Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aistrus kampai.../-Ypatingai intensyvus naudojimas/-Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios salygys gali sutrumpinti galiojimo laiką keliomis dienomis. • Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizuojamas su būtines atliekos. **Laikyti/Valymo:** Laikyti originaliose pakuočėse viésiose sausose patalpose, toliau nauo šaličio ir šviesos. • Valymas : Skalbtį išvertus į kitą pusę, džiovinanti į karto po skalbimo. Maksimalų skalbimo skaičių žiūrėti gaminiu etiketėje. Maksimali skalbimo temperatūra 30°C. Ribotas grėžimas. Nenaudokite lyginimo Negarinti. Nevalyti sausoju valymu. Nevalyti dėmisių triplikais. Nedžiovinti džiovyklėje su turbina. Terminės išlaicijos kokybę gali sumažėti po skalbimo. **SV SKYDDSKLÄDER - TRACK:** VARSEL PARKA POLYESTER BEHANDLAT PU - VATTENTÄT OCH ANDAS **Användning:** Signaleringsplagg i klass 3 som gör att man syns perfekt sälvä i dagsljus som i mörker, upplyst av strålkastare, i alla typer av väder. Regnkläder, för ett gott skydd mot regn **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedmussat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Kontrollera att det grå reflexbandet eller det fluorescerande bandet sitter på plaggets utsida och stång plagget för att få ett oavbrutet band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. För maximalt skydd ska kläderna bäras helt stängda. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor. PART2: Följande tabell är en guide som visar effekten av vattenångsmotstånd på rekommenderad tid för oavbrutet bärande av plagget vid olika omgivningstemperaturer. Recomenderad maximalt tid av oavbrutet bärande för en komplett dräkt bestående av jacka och byxor utan termisk foder. ① Temperatur på arbetsmiljön / ② Utan begränsning av användningstiden. / ③ Tabell gallander medel fysiologisk ansträngningar ($M = 150\text{W/kvm}$) standard man, med 50 % relativ fuktighet, luftfuktighet 0,5m/s. Med effektiva ventilationsöppningar och/eller avbrytningar, kan användningstiden förlängas. / ④ (*) För plaggen med klass 1 i Ret (ångmotstånd), måste användningstid begränsas beroende på temperaturerna på arbetsmiljön i enlighet med tabellen bredvid. / Class = Klass ▼PART3: EN343- Preststandanivå: A42= X: anger att produkten ej är testad • REPARATION: Den personliga fallskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inräddan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna artikel degraderas kan den inte repareras, utan släng den och ersätt med en ny artikel. • LIVSLÄNGD: Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktons skyddsprestanda och livslängden. Livslängden anges uppflysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: -Underlänethet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning.-"Aggressiva" arbetsmiljöer: havsormräden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter.../-Särskilt intensiv användning-Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extremt förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. • Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopor. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. • Rengöring: Tvättas med insidan ut, torka omedelbart efter tvätt. Se plaggets etikett töl tilltäppt antal tvättar. Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Mindre centrifugering. Klorering uteslutas. För ej kloreras. Får ej strykas. Använd inte ånga. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Får ej torkas i tortkumla. Värmeisoleringsförstången kan försämras efter rengöring. **DA BESKYTTELSESBEKLEÐNING - TRACK:** PARKA MED HØJ SYNLIGHED PU-BELAGT POLYESTER - UIGENENMETRÆNGELIG-ÅNDBAR **Brugsanvisning:** Advarselsbeklædning af klasse 3, der gør det muligt at blive klart set om dagen såvel som oven i lyset fra udendørs lamper og i al slags vejr. Regnøj, for god beskyttelse mod regn **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedszættelse af virkningen. Kontroller at det grå reflexbandet eller det fluorescerende bandet sitter på plaggets utsida og stång plagget for att få ett oavbrutet band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. For maksimal beskyttelse skal beklædningen være fuldstændig lukket. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. PART2: Efterbevælgende tabel er en rettesnor, der viser uigenennemtrængeligheden for vanddamp i den tid, beklædningen anbefales bæret ved forskellige omgivende temperaturer. Den anbefalede maksimaltids tid iklædningsstid for et helt overallsæt bestående af jakke og bukser uden termisk foring. ① Arbejdsmiljøtemperatur / ② uden begrænsning i bærevargheden. / ③ Tabellen gælder for middelfysiske belastninger ($M = 150\text{W/m}^2$), standardmand, ved 50% relativ fuktighed, luftfuktighed $Va = 0,5\text{m/s}$. Med effektive ventilationsåbnninger eller/eller afbrydelsesperioder kan bærevargheden forlænges. / ④ (*) For beklædninger i klasse 1 i Ret (fordampningsmodstand) kan bærevargheden begrænses i forhold til temperaturen i arbejdsmiljøet i henhold til modstændende tabel. / Class = Klassé ▼PART3: EN343- Ydelsesniveau: A42= X: Angiver, at produkten ikke er blevet afprøvet • REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilfældet skal de udøftes af et professionelt organ. I tilfælde af nedbrydning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortskaffes og erstattes af en ny artikel. • LEVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdeelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vedlejede og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholdeelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressivt" arbejdsmiljø: Havsmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærrende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklinger. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. • Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. • Rengøring: Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. For antallet af tiladt antal vask, (se beklædningens sammensætningsetiket). Vasketemperatur max. 30°C. Reduceret centrifugering. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Må ikke dampbehandles. Kemiskrensning må ikke anvendes. Må ikke pletrens med oplosningsmidler. Må ikke tøres i tørretumbler. Varmeisoleringseffekten kan mindskes efter rengøring. **FI SUOJAVAATTEET - TRACK:** TYÖTAKKI, HUOMIOVAATE, POLYESTERIÄ, PINTA PU - VEDENP-HENGITTÄVÄ **Käyttöohjeet:** Luokan 3 varoitustavate, joka näkyy kaikissa valaistusoloissa päivällä sekä pimeässä valonlähteiden valaisemana. Sadevaate, takki suojaa hyvin sateita käytööltä. Käytööltä voi tulla vaurioita, ettei se ole likainen tai kuluminen, sillä se ja kuluminen heijastinanaan voi vaatene ulkopuolella ja yhtäjaksoisesti näkyvillä. Heijastinpintaa ei saa peittää. Optimisuojausse vartimistamiseksi vaatteet on pidettävä täysin suljettuina. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttavaksi, myrkyllisiä tai herkille henkilöille allergioita aiheuttavaksi tunnettuja aineita. PART2: Alla olevasta taulukosta ilmenee vaatteetin suosittelutavan maksimikäyttöaikaan suhteutettu vesihöyryn läpäisykyky erilaissä läpäistöläpötiloissa. Suosittelava maksimikäyttöaika lämpövuoritoimalle liivi- ja housuosaan koostuvalla vaateyhdistelmällä. ① Työympäristön lämpötila / ② ei käyttöäikarajoituksia. / ③ Taulukko viittaa vakuuomisen keskitehoiseen fyysiseen kuormitukseen ($M = 150\text{W/m}^2$), kun suhteellinen kosteus on 50 % ja ilman nopeus $Va = 0,5\text{m/s}$. Jos käyttöäikä voidaan pidentää, jos käytössä ovat tehokkaat tuuletusaukot ja/tai jos toiminta voidaan vähillä keskeytä. / ④ (*) Hauhitumisen vastustuskyvyltään Luokkaan 1 (Ret) kuuluvilla vaatteilla käyttöäikaa on rajotettava työympäristön lämpötilasta riippuen seuraavan taulukon mukaisesti. / Class = Luokka ▼PART3: EN343- Ominaisuudet: A42= X: osoittaa, että tuotetta ei ole testattu • KORJAUS: Suojaavaisetin saa tehdä ainostaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauski. Korjauskset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote viikantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. • KÄYTTOAIKA: Vaatteetin käyttöäikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Vaatteet hävitämisessä on huomioitava paikallisen ympäristölänsäädännön vaativuus. Ympäristöolot, esim. kylmäys, kuumus, kemikalialit, auringonvalo tai vaativat käyttöä saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöökään. Käyttöäikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa silien voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus, varastoointi ja käyttööhjeiden lainsäilytys/-Toimintaympäristöön "agressiivinen": meriliimasto, kemikalialit, äärilämpötilat, terävät reunat jne./-Poikkeuksellinen enimmäismäärä liittyi. Huomio: tietyt äärirodot voivat lyhentää käyttööän muutamien päivin. • Ympäristö: Suojauselementin voi hävittää talousjätteiden mukana. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmostodussa ja kuivassa paikassa pakkasetta ja valolata suojaudatta alkuperäispakkauksessaan. • Puhdistus: Pestävä nurnipäin käännettyä, kuivaus välittömästi pesun jälkeen. Pesukortojen salittu enimmäismäärä on ilmoitettu vaatteetin materiaaliselosteessa. Pestää korkeintaan 30°C lämpötilassa. Hellavarain linkous. Ei kloorivalkaisua. Silitys kielletty höyrlysilta silitettely. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Lämmonteristys ominaisuudet saatavat pesun tuloksena heikentyä. **NO BESKYTTELSESSKLÆR - TRACK:** GODT SYNLIG PU-BELAGT POLYESTER PARKA - PUSTENDE VANNTETT **Brukerinstrukser:** Klass 3 signalklær som skal sees perfekt dag og natt i lys av frontlysete utendørs og i all slags vær. Regnøy beregnet på god beskyttelse mot regn **Bruksgrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slit, da dette vil redusere effektiviteten. Forsikre deg om at den grønne refleksbåndet eller det fluorescerende båndet sitter på plaggets utsida og långt bort fra plaggets huk for å få et uavbrutt bånd. Plagget må ikke utstyres med noe som minskar eller döljer dette båndet. For maksimal beskyttelse skal beklædningen være fuldstændig lukket. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig, eller er mistenkt for å fremprovokere allergi hos følsomme personer. PART2: Følgende tabell viser vanndampstiden i forhold til temperaturer i arbeidsmiljøet for et hel overallsæt bestående av jakke og buksa uten termisk foring. ① Arbejdsmiljøtemperatur / ② uten holdbarhetsstid. / ③ Tabell gyldig for gjennomsnittlige fysiologiske grensentrøder ($M = 150\text{W/m}^2$) standardmann, ved 50% relativ fuktighet, luftfuktighet $Va = 0,5\text{m/s}$. Med effektive ventilasjonsåpninger og/eller pauseperioder kan slittetid forlenges. / ④ (*) For plagg med klasse 1 i Ret (fordampningsbestandighet), må brukstiden være begrenset i henhold til tempraturen i arbeidsmiljøet i samsvar med tabellen overfor. / Class = klasse ▼PART3: EN343- Ytelsesnivå: A42= X: indikerer at produktet ikke er testet. • REPARASJON: PV-beklædning må ikke repareres utenfor produsentens anbefalinger, og når det er tilfældet skal de udøftes af et profesjonelt organ. I tilfælde af nedbrydning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortskaffes og erstattes af en ny artikel. • LEVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdeelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produktet. Levetiden er vedlejede og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholdeelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressivt" arbejdsmiljø: Havsmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærrende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklinger. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. • Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. **Oppbevarings/Rengørings:** Oppbevar dem kjøligt og tørt, i sikkerhet for frost og lys, i deres originalemballasje. • Rengøring: Vaskes på vasken, tørres straks etter vask. For antallet av tillatt vask (se beklædningens sammensætningsetiket). Vasketemperatur max. 30°C. Redusert centrifugering. Ikke behandles med klor. Ikke stryges. Ikke behandles med damp. Ikke tørrres. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Termisk isolasjonsytelse kan reduseres etter rengøring.

AR ملابس واقية TRACK: مسامية ومضادة للماء - سترة بقلنسوة من البولي يورين **تعليمات الاستخدام:** يمكن رؤية ملابس الإشارة من الفئة 3 بشكل متالي أثناء العمل في الهواء الطلق وكذلك العمل الليلي تحت أي ظروف جوية، تحت المصايد الأمامية. ملابس مخصصة للمطر للحماية الجيدة من المطر قواعد الاستخدام: يجب استخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكيد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها، لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. تأكيد من وضع الشرطي الملاكس باللون الرمادي على الجزء الخارجي من عنصر الملابس الواقي، ثم بمغلاق الملابس أي الملابس التي تتوافق مع هذا العنصر. لا تتحمّل هذه الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على سطحها المرن. لا تتحمّل هذه الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على أحجامها على سطحها المرن. الحصول على أقصى حماية لاحرص على إغلاق غلق الملابس تماماً عقب ارتدائها. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو متحمّلة من تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. PART2: تُعد الجدول التالي دليلاً فعالاً للتوضيح تأثير فوائد الملابس على وقوف الماء على الملابس الواقي في عقب ارتدائها. درجات الحرارة المحيطة المختلفة للدأ الأصليوصى به لوقت ارتداء الملابس المستمر للبلدة كاملة التي تتكون من ملقط وبطان بدون حزام العمل / درجة حرارة بيئة العمل / يصلح الجلوس للإستخدام فيما يخص السلالة الفسيولوجية المتوسطة (m / m2) = 150 W / 0.5 m / s وسرعة رياح 50 % عند رطوبة نسبية بمقدار 50 % (M = 150 W / 0.5 m / s). في حالة وجود فتحات تهوية فعالة وأن فترات راحة قيمكن إطالة مدة ارتدائها / (*) بالنسبة للملابس المصنفة رقم 1 في مقاومة التجفيف يجب أن يكون وقت ارتدائها محدوداً وفقاً لدرجة حرارة بيئة العمل وفقاً للجدول أعلاه. Class = A42: يشير إلى أن المنتج لم يتم اختباره. A42: المستوى الأداء: X = EN343 ▶ PART3: يُعد إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصمّعة، كما يجب أن تعمق عمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقي في حالة تلف الماء الواقي. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدلبه بعنصر جديد. فترقة الصالحة: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقي على ظروفها البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو أبواء الضرر أو التشتت الداخلي والتشريعات التشريعية السارية والقواعد البيئية. يمكن أن توفر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو التقلّل والتغيرين والمستخدام الشاق كتوضيح، وتعتمد على أداء التذرّن في المنتج. تُطبق مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على التذرّن في المنتج. يمكن أن تتبّع العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقي بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جهة الصانع فيها يهم بغض النظر والتذرّن - بينما عمل "فاسيفا": الطقس البحري والماء الكيميائي ودرجات الحرارة الفصوى وجاه وفاف الحادة.../-الاستخدام الشاق بوجه خاص- عدد دورات الغسل الأكبر. تجذير: بعض الظروف الفاسية يمكن أن تؤثّر مدة الصلاحية بضعة أيام. الجهة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. **تعليمات التذرّن والتبييض:** تُذكر هذه المنتجات في عبوتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصباغ والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الحصول على الدأ الأصلي لعدد الغسلات المصرح به، (راجع تصنّيف العنصر المعنى). درجة الحرارة الفصوى 30 درجة مئوية. التدوير لفترة قصيرة. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب التجفيف بالبخار. تجنب التجفيف بالجاف. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. قد ينخفض أداء العزل الحراري بعد عملية التجفيف.

PART 2

Temperature of working environment	Class 1* Ret > 40 m ² Pa/W	Class 2 25 < Ret ≤ 40 m ² Pa/W	Class 3 15 < Ret ≤ 25 m ² Pa/W	Class 4 Ret ≤ 15 m ² Pa/W	
25°C	60 min	105 min	180 min	-	③ Table valid for medium physiological strain ($M = 150 \text{ W/m}^2$), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed $V_a = 0,5 \text{ m/s}$. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged.
20°C	75 min	250 min	-	-	④ (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above*.
15°C	100 min	-	-	-	
10°C	240 min	-	-	-	
5°C	-	-	-	-	

PART 3

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMIENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NÁŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENI (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK REGLAMENT (EC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

(EU) 2016/425 

Šiaulėnai NLT 1000000 AR



A620

A120

A42

EN343:2019 FR Vêtements de Protection contre la Pluie - **EN** Protective garment against rain exposures - **IT** Abbigliamento di protezione contro la pioggia - **ES** Prenda de protección contra las lluvias - **PT** Roupas de proteção contra chuva - **NL** beschermende kleding tegen weersinvloeden regen - **DE** Schutzbekleidung gegen schlechtes Regen - **PL** Odzież ochronna chroniąca przed złymi warunkami pogodowymi - **CS** Ochranné oděvy - **Ochrana proti dešti** - **SK** Ochranný odev proti vplyvom dažda - **HU** Eső elleni védőruházat - **RO** Îmbrăcăminte de protecție. Protecție împotriva ploii - **EL** Ενδύματα προστασίας από τη βροχή - **HR** Odjeća za zaštitu od kiše - **UK** Захисний одяг від дощу - **RU** Одежда для защиты от дождя - **TR** Yağmurdan etkilenmeye karşı koruyucu elbise - **ZH** 防雨防护服 - **SL** Varovalna obleka za zaščito pred dežjem - **ET** Kaitserövad Kaitse vima eest - **LV** Aizsargapērs preliet lietu - **LT** Apsauginė drabužiai nuo lietaus poveikio - **SV** Skyddskläder mot regn - **DA** Beskyttelsesbeklædning mod regn - **FI** Sadevaatteet - **NO** Regnbekytende klær - **A620 FR** Classe de Résistance de la Pénétration de l'eau (1 à 4) - **EN** Resistance class of the Penetration of water (1 to 4) - **IT** Classe di penetrazione acqua (da 1 a 4) - **ES** Tipo de resistencia a la penetración del agua (1 a 4) - **PT** Classe de resistência à penetração da água (1 a 4) - **NL** Waterpenetratie weerstandsklasse (1 tot 4) - **DE** Klasse Wasserdurchgangswiderstand (1 bis 4) - **PL** Klasa odporności na przenikanie wody (od 1 do 4) - **CS** Třída odolnosti proti prostupu vody (1 až 4) - **SK** Trieda odolnosti proti prostupu vodnej vlny (1-tol 4-ig) - **RO** Clasa de rezistență la penetrarea apei (1-4) - **EL** Razred otpornosti na prodiranje vode (od 1 do 4) - **UK** Knac onopry do vyparovuvanija (viđ 1 do 4) - **RU** Knacc водостойкости (сопротивление проникновению воды) (1 - 4) - **TR** Su Tesiri Direnç Sınıfı (1 ile 4) - **ZH** 防透水等级 (1至4) - **SL** Odpornost na prodiranje vode Razred (1 do 4) - **ET** Veekindluse klass (1 kuni 4) - **LV** Ūdens iepisēšanas pretestības klase (no 1 līdz 4) - **LT** Atsparumo vandens skverbiā klasē (1-4) - **SV** Motståndsklass mot vattengenomträning (1 till 4) - **DA** Vandindrægnings-modstandsstyrke (1 til 4) - **FI** Vedentunkeutumiskestävyytysluokka (1-4) - **NO** Vanngjennomtrengningsmotståndsklasse (1 til 4) - **A120 FR** Classe de Résistance Evaporative (1 à 4) - **EN** Water vapour resistance Class (1 to 4) - **IT** Classe di Resistenza evaporativa (da 1 a 4) - **ES** Tipo de resistencia evaporativa (1 a 4) - **PT** Classe de resistência evaporativa (1 a 4) - **NL** Waterdamp weerstandsklasse (1 tot 4) - **DE** Klasse Dampfdurchgangswert (1 bis 4) - **PL** Klasa odporności na parowanie (od 1 do 4) - **CS** Třída odolnosti proti prostupu vodné vlny (1 až 4) - **SK** Trieda odolnosti voči parovaniu (1 až 4) - **RO** Párolgásellenállás Osztálya (1-tol 4-ig) - **RO** Clasa de rezistență la evaporare (1-4) - **EL** Κλάση Εξιστικής Αντίστασης (1 ἔως 4) - **HR** Razred otpornosti na vodenju paru (od 1 do 4) - **UK** Knac onopry do vyparovuvanija (viđ 1 do 4) - **RU** Knacc паростойкости (1 - 4) - **TR** Su Buhari Direnç Sınıfı (1 ile 4) - **ZH** 防防水蒸汽等级 (1至4) - **SL** Odporost na vodno paro Razred (1 do 4) - **ET** Hingavuse klass (1 kuni 4) - **LV** Izvaišošanas pretestības klase (no 1 līdz 4) - **LT** Atsparumo vandens skverbiā klasē (1-4) - **SV** Motståndsklass mot vattengenomträning (1 till 4) - **DA** Vandindrægnings-modstandsstyrke (1 til 4) - **FI** Vesihöyrinykestävyytysluokka (1-4) - **NO** Fordampningsmotståndsklasse (1 til 4) - **A42 FR** Test de la tour d'eau sur vêtement entier (optionnel) - **EN** Readymade garment rain tower (optional) - **IT** Prova di impermeabilità sul capo di abbigliamento intero (opzionale) - **ES** Prueba de torre de agua sobre toda la ropa (opcional) - **PT** Teste da torre de água no vestuário (opcional) - **NL** Watertest op het hele kledingstuk (optioneel) - **DE** Wassersäulenprüfung des gesamten Kleidungsstück (optional) - **PL** Test wodny na całej odzieży (opcjonalny) - **CS** Zkušba stékál vody po povrchu celého oděvu (volitelné) - **SK** Test celej odolnosti voči parovaniu (1-až 4) - **RO** Dokončení testu na celém oděvu (volitelné) - **EL** Δοκιμή του πύρου υψηλή πάνω στην επιφάνεια της ρούχων (volitelné) - **HR** Testiranje vodenog stupna na svu odjeću (opcionali) - **UK** Тест на водонепроникнливості башти на весь одяг (на вибір) - **RU** Тестирование одежды целиком в дождевой башне (опция) - **TR** Tüm giysi üzerinde su kulesi testi (isteğe bağlı) - **ZH** 整件防护服的防水测试 (可选) - **SL** Dežni stolp iz oblačil (izbirno) - **ET** Veetorni katse kogu rõival (valikuline) - **LV** Visa apģērba ūdensizturības pārbaude (izvēles) - **LT** Vandens bokšto bandymas ant drabuži (pasirinkinai) - **SV** Test av vattenflöde på hela plagget (tilval) - **DA** Vandtårn test på hel beklædning (valgfri) - **FI** Vesitesti koko vaatekappaleella (valinnainen) - **NO** Full test av vanntårt for plagg (valgfritt) - **A120 AR** ملابس واقية من المطر - **A42 AR** فئة مقاومة توغل المياه (1 إلى 4) إلى (4) فئة مقاومة بخار الماء (أ1 إلى أ4) برج الملابس الجاهزة (اختياري)



A14

A78

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - **Test methods and requirements - IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - **Metodi di prova e requisiti - ES** Ropa de señalización para uso profesional - **Métodos de ensayo y requisitos - PT** Vestuario de señalización de grande visibilidad para uso profesional - **Requisitos e métodos de ensaio - NL** Waarschuwingenkleding met hoge zichtbaarheid voor professionele gebruik - **Beproevingsmethoden en eisen - DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - **Prüfverfahren und Anforderungen - PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - **Metody badania i wymagania - CS** Oděvy s vysokou viditelností - **SK** Výstražné oděvy s vysokou viditeľnosťou na profesionálnu použitie - **SV** Skýddskläder mot förångning (1 till 4) - **DA** Fordampningsmodstandsclasse (1 til 4) - **FI** Vesihöyrinykestävyytysluokka (1-4) - **NO** Fordampningsmotståndsklasse (1 til 4) - **A42 FR** Test de la tour d'eau sur vêtement entier (optionnel) - **EN** Readymade garment rain tower (optional) - **IT** Prova di impermeabilità sul capo di abbigliamento intero (opzionale) - **ES** Prueba de torre de agua sobre toda la ropa (opcional) - **PT** Teste da torre de água no vestuário (opcional) - **NL** Watertest op het hele kledingstuk (optioneel) - **DE** Wassersäulenprüfung des gesamten Kleidungsstück (optional) - **PL** Test wodny na całej odzieży (opcjonalny) - **CS** Zkušba stékál vody po povrchu celého oděvu (volitelné) - **SK** Test celej odolnosti voči parovaniu (1-až 4) - **RO** Dokončení testu na celém oděvu (volitelné) - **EL** Δοκιμή του πύρου υψηλή πάνω στην επιφάνεια της ρούχων (volitelné) - **HR** Testiranje vodenog stupna na svu odjeću (opcionali) - **UK** Тест на водонепроникнливості башти на весь одяг (на вибір) - **RU** Тестирование одежды целиком в дождевой башне (опция) - **TR** Tüm giysi üzerinde su kulesi testi (isteğe bağlı) - **ZH** 整件防护服的防水测试 (可选) - **SL** Dežni stolp iz oblačil (izbirno) - **ET** Veetorni katse kogu rõival (valikuline) - **LV** Visa apģērba ūdensizturības pārbaude (izvēles) - **LT** Vandens bokšto bandymas ant drabuži (pasirinkinai) - **SV** Test av vattenflöde på hela plagget (tilval) - **DA** Vandtårn test på hel beklædning (valgfri) - **FI** Vesitesti koko vaatekappaleella (valinnainen) - **NO** Full test av vanntårt for plagg (valgfritt) - **A120 AR** ملابس واقية من المطر - **A42 AR** فئة مقاومة توغل المياه (1 إلى 4) إلى (4) فئة مقاومة بخار الماء (أ1 إلى أ4) برج الملابس الجاهزة (اختياري)

TRACK : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 3,A78: Max. 25x - EN343:2019 : A620: 3,A120: 4,A42: X Colour : Fluorescent yellow-Grey,Fluorescent orange-Grey - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'Esame UE del modello - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (modulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wydała zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Nootifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típuszsgálatot elvégzége (B modul) és az EU-s Típuszszámlát kialította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Koivontopiuiménos opraviamós érővonalas törésvízű tűptón EE (evőtér B) kai έχοντας θεοπότερο το πιστοποιητικό έξτραστη τύπου ΕΕ. - **HR** Pravljenoj tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу СС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи СС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу EC (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене EC. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modul B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İncelemeye Senitifikasişini düzlenleyen Onaylanmis Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B)，并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübühindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübühindamistöendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji istaiga, atlikusi ES tipa tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipa sertifikātu. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typtrygget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattest af type. - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on suorittanut EU-typitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusti EU-typitarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvingsattest. - **A120 AR** ابلاغ الهيئة التي اجرت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

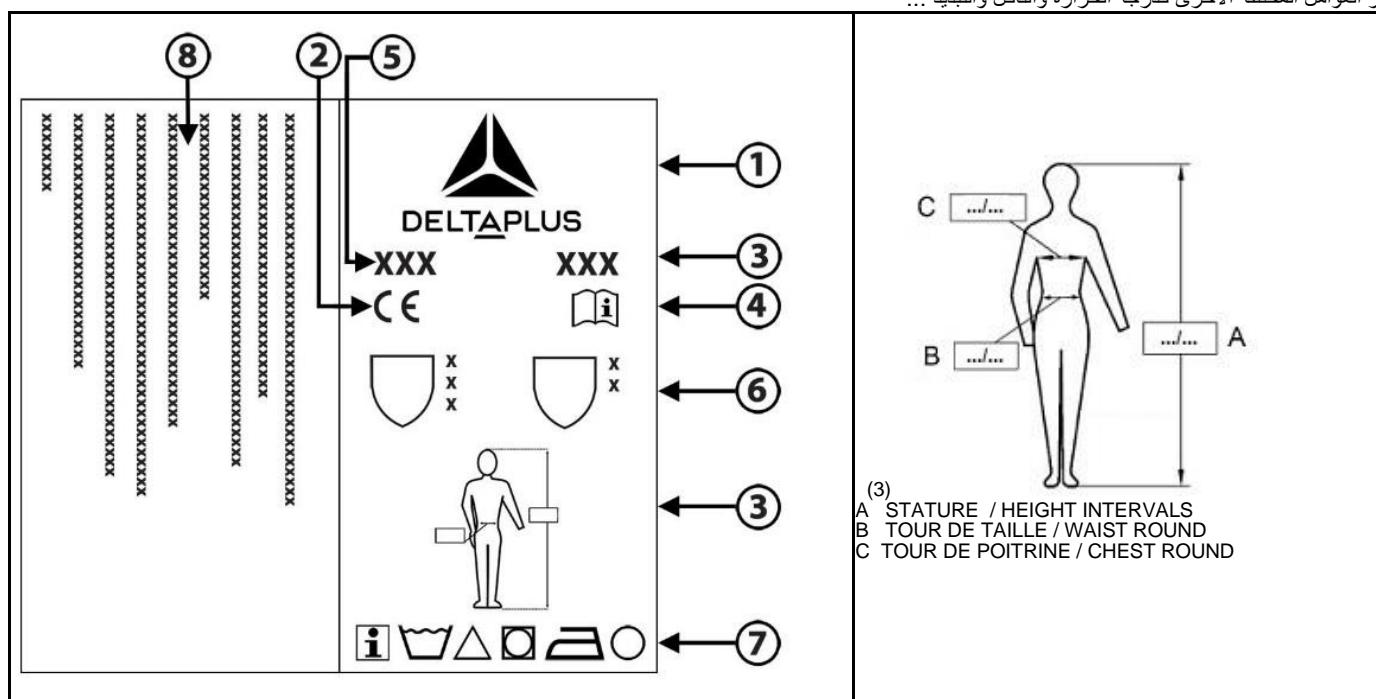
AITEMX (0161) - PLAZA EMILIO SALA, 1 03801 ALCOY ESPAGNE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille (A:stature; B:tour de taille ou C:tour de poitrine) / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. •**PERFORMANCES:** (PART2) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system (A:Height intervals; B:waist round or C:chest round) / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. •**PERFORMANCES:** (PART2) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). L'etichetta indica il tipo di protezione e demàs información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la regulación vigente (pictogramma CE) / (3) Sistema de taglie (A:altezza; B:giro vita o C:giro petto) / (4) pitogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificación de un DPI / (6) n° de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. •**PRESTAZIONI:** (PART2) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **ES Marcação:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la regulación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas (A:estatura; B:cintura o C:pecho) / (4) pitogramas "I": Leer la información de instrucciones antes de su uso. / (5) Identificación de un DPI / (6) n° de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Niveles de lavado máximos de lavados - **IT Rendimenti:** (PART2) (Vedere rendimenti) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **PT Marcacao:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção e demàs informações. (1) Identificação do fabricante / (2) Indicação da conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictogramma CE) / (3) Sistema de tamanhos (A:estatura; B:cintura ou C:perímetro do peito) / (4) pitogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) n° de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. •**RENDIMENTOS:** (PART2) (Ver tabela de rendimentos) Os níveis se obtêm sobre o vestuário ou o material exterior ou o complexo dos materiais. A maior rendimento, maior capacidade do vestuário para resistir ao risco associado. Os níveis de rendimento se baseiam nos resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en quanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **ES Marcação:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad acordado en acuerdo con la regulamentación en vigor (pictogramma CE) / (3) Sistema de tamanhos (A:estatura; B:cintura ou C:perímetro do peito) / (4) pitogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) n° de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. •**DESEMPENHOS:** (PART2) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **NL Markering:** El product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatiekenmerken van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de regelgeving (EC-pictogram) / (3) Maatsystem (A:Lengte; B:Taille-onmetrek of C:Borst-onmetrek) / (4) pitogrammen "I": Leggen de instructies d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. •**KWALITEIT:** (PART2) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek over

ibrutagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedlikeholdsesinformationer / (8) Materialer. •YDELSE: (PART2) (Se ydelsestabell) Nivauerne er opnået på beklædningen, eller ydermaterialet eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er beklædningens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc.. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojaksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Yhdennuskäytävän voimassa olevien määritysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä (A:pituis; B:vyötörömpärys tai C:innanrympärys) / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuoja-tunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiali. •OMINAISUUDET: (PART2) (Katsotaan ominaisuustaulukko) Ilmoitettu suojaustasot koskevat vaatetta, ulkovaltaa tai materiaalikokonaisuutta. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin vaatii suoja erilaisia riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia väittämättä vastaa todellisia työoloja. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem (A:høyde; B:midjemål eller C:brystmål) / (4) pictogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer. •YTELSE: (PART2) (Se ydelsestabell) Nivåene oppnås på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc..

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصممة / (2) مؤشر الامتدال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحديد A: مسافات الارتفاع؛ B: بوران الخصر أو C: بوران الصدر) / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التطبيقات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمتثل لها المنتجات (7) / (8) رمز الصيانة التالية (PART3) **العرض:** (PART2) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقعية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات الغزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تخفي بالضرورة الظروف الحقيقة الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والرطوبة والتآكل والتبدد ...



FR Matière: TRACK: Tissu polyester ripstop stretch mécanique 2 couches laminées. Doublure filet et Taffetas polyester. Bandes rétro-réfléchissantes segmentées. **EN Material:** TRACK: Polyester ripstop mechanical stretch fabric 2 laminated layers. Quilted polyester Taffeta lining. Retro-reflective sewn bands. **IT Materiale:** TRACK: Tessuto poliestere Ripstop foderato 2 strati laminati. Fodera Taffetà poliestere foderato. Bande retro-riflettenti cucite. **ES Material:** TRACK: Tejido poliéster Ripstop acolchado 2 capas laminadas. Forro Tafetán poliéster acolchado. Bandas retroreflectoras cosidas. **PL Material:** TRACK: Tecido poliéster Ripstop acolchado 2 camadas laminadas. Forro Tafetá poliéster acolchado. Bandas retro-reflectoras cosidas. **DE Material:** TRACK: Stoff aus Polyester Ripstop mit Futter. 2 lamierte Schichten. Futter aus gepolstertem Taft/Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. **SK Materiál:** TRACK: Tkana: pikowana, poliester Ripstop. 2 warstwy laminowane. Podszewka: pikowana, poliester tafta. Pasy odblaskowe naszywane. **CZ Materiál:** TRACK: Prošívaný polyester Ripstop. 2 - vrstvý materiál. Podšívka: Prošívaný polyester Taffeta. Reflexní pásky: šíré. **HU Anyag:** TRACK: Ripstop poliészter matlaszé szővet 2 laminált réteg. Tafeta poliészter matlaszé bélés. Rávarr fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** TRACK: Țesătură poliester Ripstop, matlasată, 2 cușături laminate. Căptușeala Taftă poliester matlasat. Benzi reflectorizante cusute. **EL Υλικό:** TRACK: Υφασμάτινη πολυεστέρα Ripstop ουδίνων σε 2 στρώματα. Φόρδα ταφτή από πλαϊ τολυεστέρα. Ζύγες αντανακλαστικές ρραμένες. **HR Materijal:** TRACK: Dvostrukni laminirani materijal podstavljeni poliester Ripstop. Podstava poliester Taffetas. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Materiian:** TRACK: Ватна поліестер Ripstop 2 ламіновані прошарки тканини. Стібона підкладка поліестер тафта. Світловідбивні смужки нашиты. **RU Materiial:** TRACK: Материал стеганая полистер Ripstop 2 ламированных слоя. Подкладка стеганая тафта полиэстер. Светоотражающие ленты нашиты. **TR Malzeme:** TRACK: 2 lamine katlı kapitone Ripstop polyester kumaş. Kapitone polyester Tafta astar. Geri yansıtımlı dikiş bantlar. **ZH 材料:** 4.04.011: 面料：2层压制涤纶纶布。绗缝涤纶塔夫绸衬里。缝制反光带。 **SL Material:** TRACK: Prešita tkanina iz poliestera Ripstop z 2 laminiranim plastema. Prešita podloga iz poliesterskega tafta. Prišiti odsevni trakovi. **ET Materjal:** TRACK: Rie teipitud polüesterite Ripstop 2 õhukeseid kihti. Taftvooder teipitud polüester. Õmmeldud helkurribad. **LV Materiāls:** TRACK: Vatēts poliesterā Ripstop audums 2 laminētās kārtās. Steppēta poliesterā tafta odere. Piešķirts atstarojšķēles lentes. **LT Medžiaga:** TRACK: Dysgniuotas poliesteris „Ripstop“ audinys, 2 laminuoti suluksnai. Dysgniuotas taftos poliesterio pamušalas īsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** TRACK: Tyg polyesteravänd Ripstop 2 laminerade lager. Taftfoder polyester vadderat. Päsydda reflexer. **DA Materiale:** TRACK: Ripstop polyester 2 laminerede lag polstret stof. Quiltet polyester-taft-for. Päsyede reflekterende bånd. **FI Materiali:** TRACK: Kangas tikattu Ripstop-polyesteriä, 2 lamoitua kerrostaa. Vuori topattua taffeta-polyesteriä. Ommellut heijastinnauhat. **NO Materiale:** TRACK: Polyester Ripstop vattert 2 lag lamineret stoff. Vattert polyester taftfôr. Retroneflekslerende bånd.

AR المادة: TRACK: نسيج بوليستر Ripstop مبطنة. بطانة من نفقة البوليستر نسيج بوليستر الفتا مبطنة بطبقة البوليستر.

TR: İltihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: 023 ДСТУ EN 343:2017
ДСТУ EN ISO 13688:2016
ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.
Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br – sac@deltaplusbrasil.com.br

CA Nº: O número do CA está marcado sobre a etiqueta do produto.